

# HENRY FORD HEALTH

## الأسئلة الشائعة حول اللقاحات والجرعات المعززة لكوفيد-19

تاريخ التحديث: 24 مارس 2022

هل يمكنني تلقي لقاح كوفيد-19 أثناء شهر رمضان (1 أبريل وحتى 1 مايو 2022)؟ وفقاً لما قاله الإمام Ibrahim Kazerooni من المركز الإسلامي في أمريكا (Islamic Center of America) (مدينة ديربورن): "لا تحتوي اللقاحات على أي مواد متعلقة بالأغذية، وليس فيها أي مشكلات تتعلق باحتوائها على الفيتامينات. ولا بأس في تلقيها. فهذا النوع من اللقاحات لا يُبطل صيامك."

لن يُبطل لقاح كوفيد-19 الصيام لأنه لا يحتوي على أي قيمة غذائية ويُحقن في العضل. فالصائم لا يجوز له تناول الطعام أو المياه أو الأدوية عبر الممرات المفتوحة في الجسم كالقلم أو الأنف أو عن طريق الوريد. ونظراً لأن اللقاح يُعطى في العضل، فإنه لا يؤثر على الممرات المفتوحة في الجسم. وهناك إرشادات مماثلة غطت مسألة جرعات حقن أمصال الإنفلونزا واللقاحات الأخرى أثناء شهر رمضان.

إذا تلقيت لقاحاً أو جرعة معززة أثناء شهر رمضان، فلن يؤثر الصيام على استجابتك المناعية. وإذا كنت قلقاً بشأن الآثار الجانبية وعدم تمكنك من تناول تايلينول بعد تلقيك للقاح، فالنصائح التالية قد تساعدك:

- حاول تحديد موعدك في وقت متأخر من اليوم بحيث تتمكن من أخذ قسط من الراحة بعد تلقي اللقاح.
- بعد تلقيك للقاح، تناول تايلينول عند الإفطار أو/السحور لتخفيف الآثار الجانبية. (لا تتناول تايلينول قبل تلقي اللقاح لأنه قد يقلل الاستجابة المناعية.)
- ضع قماشاً مبللاً باردة على موضع تلقي اللقاح إذا كان ملتهباً.

هل يمكنني تلقي لقاح كوفيد-19 في مؤسسة Henry Ford Health؟ إذا كنت مريضاً حالياً لدى مؤسسة Henry Ford Health، يمكنك تحديد موعد لتلقي لقاح فايزر أو الجرعة المعززة من لقاح فايزر، عندما تكون مؤهلاً، في أحد مواقع الرعاية الأولية لمؤسسة Henry Ford Health باستخدام [MyChart](#) أو عبر الاتصال بعيادة طبيبك. إذا لم يكن لديك حساب على MyChart، [فسجل على MyChart اليوم](#). إذا لم تكن مريضاً لدى مؤسسة Henry Ford Health، فإننا نشجعك على زيارة الرابط [www.michigan.gov/covidvaccine](http://www.michigan.gov/covidvaccine) للاطلاع على مصادر تلقي اللقاح الموجودة بالقرب منك.

هل أحتاج إلى تلقي نفس اللقاح في جرعتي الأولى والثانية؟ نعم، ينبغي لك تلقي نفس اللقاح في جرعتك الأولى والثانية. ولكن يمكنك تلقي جرعة معززة من علامة تجارية أخرى.

إذا سبقت لي الإصابة بكوفيد-19، فهل أحتاج إلى تلقي اللقاح؟ نعم. فالبيانات واضحة: إن المناعة الطبيعية ليست أفضل في الأداء. فلقاحات كوفيد-19 تنتج مناعة أديم وأكثر فعالية مقارنة بالمناعة الطبيعية التي تنشأ نتيجة للتعرض للعدوى:

- في أكثر من ثلث حالات الإصابة بعدوى كوفيد-19، لا يتم إنتاج أي أجسام مضادة واقية.
- تتلاشى المناعة الطبيعية بوتيرة أسرع من مناعة اللقاح.
- يكون معدل فعالية المناعة الطبيعية وحدها أقل من نصف فعالية المناعة الطبيعية ومعها اللقاح.

إذا كنت قد أصبت مؤخراً بكوفيد-19، فانتظر حتى تشعر بتحسن وتصبح في غير حاجة إلى الخضوع للعزل قبل أن تتلقى اللقاح.

هل تعد لقاحات كوفيد-19 فعالة أمام المتحورات الجديدة؟ في الوقت الحالي، يبدو أن اللقاحات تحمي من متحورات كوفيد-19. ومع ذلك، قد تكون أقل فعالية أمام المتحورات مقارنة بالسلالة الأصلية للفيروس. ومن المهم أن تتلقى جرعة معززة، عندما تكون مؤهلاً، لتتمتع بالحماية من المتحورات الجديدة. يعمل الباحثون على تحديد المدى الدقيق للحماية التي توفرها اللقاحات ضد السلالات الجديدة. وهم يدرسون أيضاً لقاحات جديدة قد تحمي من تلك المتحورات.

كيف سيتم توثيق أنني تلقيت اللقاح؟ بالنسبة لمرضى مؤسسة Henry Ford Health، سيتم تحديث سجلنا الطبي الإلكتروني في كل مرة تتلقى جرعة من أحد اللقاحات، بما في ذلك نوع اللقاح الذي تلقيته وموعده. وستحصل أيضاً على بطاقة لقاح في وقت تلقيك للجرعة الأولى. يُرجى إحضار هذه البطاقة معك عندما تعود لتلقي جرعتك الثانية وجرعتك

المعززة. وينبغي لك أيضًا الاحتفاظ بها في سجلاتك الشخصية. نصائح مفيدة: التقط صورة لبطاقة لقاحك أو سجل لقاحك واحتفظ بها على هاتفك. ولا تغلف بطاقتك.

إذا تلقيت لقاحًا في مكان غير مؤسسة Henry Ford Health، فهل سيكون اللقاح الذي تلقيته جزءًا من سجلي لدى مؤسسة Henry Ford Health؟ نعم، ولكن فقط إذا تلقيت اللقاح داخل ولاية ميشيغان. فإذا تلقيت لقاحًا في موقع آخر، فسيصبح سجل لقاحك جزءًا من سجلك الطبي لدى مؤسسة Henry Ford Health. وستراه في حسابك على MyChart.

ما هي أوجه الاختلافات بين اللقاحات؟ إن لقاحي فايزر وموديرنا هما من لقاحات الحمض النووي الريبوزي المرسل (messenger ribonucleic acid, mRNA)، وهي تجعل الجسم ينتج ما يسمى "بروتين سبايك" الفيروسي الذي ينشط الجهاز المناعي لمكافحة فيروس كورونا عن طريق محاكاة العدوى. ويحتاج الأشخاص إلى تلقي جرعتي حقن تفصل بينهما عدة أسابيع.

لقاح جونسون آند جونسون هو لقاح ناقل فيروسي يُعطى كجرعة حقن مرة واحدة. وهو يستخدم نسخة غير ضارة من الفيروس لتوصيل تعليمات مهمة لخلايانا. لإنتاج هذا اللقاح، يدخل فيروس - ليس فيروس كوفيد-19 بل فيروس مختلف - إلى إحدى خلايا الجسم ثم يُنشَط "بروتين سبايك". يخبر هذا جهازنا المناعي بالبدء في إنتاج الأجسام المضادة، ويُنشَط الخلايا المناعية الأخرى لمكافحة ما تظن أنه عدوى.

لا يمكن أن تصاب بكوفيد-19 بسبب تلقيك أي من اللقاحات، فلقاحات mRNA ولقاحات الناقل الفيروسي لا تحتوي على فيروس حي، ولا يمكنها أن تسبب الإصابة بكوفيد-19. والآثار الجانبية للقاحات هي جزء طبيعي من العملية وتُظهر أن اللقاح يعمل. وفي نهاية عملية التطعيم، تصبح أجسامنا مدربة على حمايتنا من الفيروس المسبب لكوفيد-19.

إذا كانت الإصابة بكوفيد-19 ممكنة بعد تلقي اللقاح، فلم ينبغي لي تلقي جرعة الحقن؟ توجد أدلة قوية تشير إلى أن تلقي اللقاح بالكامل يقلل من شدة المرض. فجميع مخاطر الإصابة بالعدوى ودخول المستشفى والوفاة تكون أقل بكثير لدى الأشخاص الذين تلقوا اللقاح مقارنة بمن لم يتلقوه. ومعظم المرضى الذين يدخلون إلى المستشفيات لإصابتهم بكوفيد-19 لم يتلقوا اللقاح. وإذا أصبت بكوفيد-19، فما يزال بإمكانك نشر الفيروس للآخرين.

كم من الوقت يستغرق الوصول للحماية الكاملة؟ إن الوصول للحماية الكاملة يستغرق أسبوعين بعد تلقي جرعة اللقاح الأخيرة.

لماذا لا توفر مؤسسة Henry Ford Health سوى لقاح فايزر؟ بالرغم من أن جميع لقاحات كوفيد-19 آمنة وفعالة، فقد اتخذت مؤسسة Henry Ford Health قرارها بقصر توريداتنا من اللقاحات على لقاح فايزر فقط. حيث إن لقاحات كوفيد-19 لها متطلبات مختلفة للتخزين وتحديد الجرعات. لذا، يعد امتلاك نفس العلامة التجارية للقاح كوفيد-19 في مراكز الرعاية الأولية المتعددة التابعة لنا أكثر فعالية وأمانًا في كل خطوة. ولقاح فايزر مصرح به لأكثر مجموعة من الفئات العمرية، بمن فيهم المرضى الأطفال. إذا كنت تفضل لقاح موديرنا أو جونسون آند جونسون، فتوجه لزيارة الرابط [www.michigan.gov/covidvaccine](http://www.michigan.gov/covidvaccine) للاطلاع على مصادر تلقي اللقاح الموجودة بالقرب منك.

ما هي اللقاحات التي حصلت على موافقة لاستخدامها مع الأطفال؟ حصل لقاح فايزر فقط على الموافقة للاستخدام مع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و11 عامًا. وأيضًا حصل لقاح فايزر على الموافقة للاستخدام مع الشباب الصغار الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و18 عامًا.

ما مدى فاعلية اللقاح بالنسبة للأطفال؟ تبين أن لقاح فايزر فعال في الوقاية من كوفيد-19 بنسبة 90.7% لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و11 عامًا. وفعال بنسبة 93% لدى الأطفال الأكبر سنًا الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و18 عامًا.

هل اللقاح المخصص للأطفال هو نفس اللقاح المخصص للبالغين؟ يحتوي لقاح فايزر المخصص للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و11 عامًا على نفس المكونات الفعالة الموجودة باللقاح المخصص لمن هم بعمر 12 عامًا فأكثر، لكن بجرعة أصغر - ثلث حجم الجرعة المخصصة للبالغين. وتستخدم أيضًا إبر أصغر مصممة خصيصًا للأطفال.

## الأسئلة الشائعة حول الجرعات المعززة لكوفيد-19

هل يمكنني الحصول على جرعة معززة في مؤسسة Henry Ford Health؟ توفر مؤسسة Henry Ford Health جرعات معززة من لقاح فايزر للمرضى الذين يتلقون رعاية طبية بصفة منتظمة في مراكزنا للرعاية الأولية. معظم المرضى الذين قد تلقوا لقاح فايزر أو لقاح جونسون آند جونسون سابقًا يمكنهم تلقي جرعة معززة من لقاح فايزر. (يُرجى الاطلاع على الإرشادات الخاصة الموجهة للأشخاص المصابين بضعف المناعة.) حدد موعدًا لتلقي جرعة معززة باستخدام MyChart.

### متى يمكنني الحصول على الجرعة المعززة من لقاح كوفيد-19؟

- يمكن للأشخاص بعمر 12 عامًا فأكثر ممن تلقوا لقاح فايزر منذ 5 أشهر على الأقل أن يتلقوا جرعة معززة. (يجب أن يتلقى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و17 عامًا الجرعة المعززة للقاح فايزر.)
- يمكن للأشخاص بعمر 18 عامًا فأكثر ممن تلقوا لقاح موديرنا منذ 5 أشهر على الأقل أن يتلقوا جرعة معززة.
- يمكن للأشخاص بعمر 18 عامًا فأكثر ممن تلقوا لقاح جونسون آند جونسون منذ شهرين على الأقل أن يتلقوا جرعة معززة من أي لقاح.
- بغض النظر عن نوع اللقاح الذي قد تلقيته بالفعل، إذا كنت بعمر 18 عامًا فأكثر، يمكنك تلقي جرعتك المعززة من أي لقاح.
- توفر مؤسسة Henry Ford Health لقاح فايزر وجرعاته المعززة.

### أنا مصاب بضعف المناعة – كيف يختلف جدول مواعيد تلقي الجرعة المعززة بالنسبة لي؟

ينبغي للأشخاص المصابين بضعف المناعة الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و11 عامًا ممن تلقوا لقاح فايزر أن يتلقوا ثلاث جرعات:

- الجرعة 1: فايزر
- الجرعة 2: فايزر، بعد ثلاثة أسابيع (21 يومًا) من تلقي الجرعة 1
- الجرعة 3: فايزر، بعد 28 يومًا من تلقي الجرعة 2
- لا يُوصى بتلقي الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و11 عامًا لجرعة رابعة (معززة).

ينبغي للأشخاص المصابين بضعف المناعة بعمر 12 عامًا فأكثر ممن تلقوا لقاح فايزر أن يتلقوا أربع جرعات:

- الجرعة 1: فايزر
- الجرعة 2: فايزر، بعد ثلاثة أسابيع (21 يومًا) من تلقي الجرعة 1
- الجرعة 3: فايزر، بعد أربعة أسابيع (28 يومًا) من تلقي الجرعة 2
- الجرعة 4/الجرعة المعززة: بعد ثلاثة أشهر من تلقي الجرعة 3. يُعطى لقاح فايزر لمن تتراوح أعمارهم بين 12 و17 عامًا، وأي لقاح mRNA لمن هم بعمر 18 عامًا فأكثر. وتعتبر هذه الجرعة جرعة معززة.

ينبغي للأشخاص المصابين بضعف المناعة بعمر 18 عامًا فأكثر ممن تلقوا لقاح موديرنا أن يتلقوا أربع جرعات:

- الجرعة 1: موديرنا
- الجرعة 2: موديرنا، بعد أربعة أسابيع (28 يومًا) من تلقي الجرعة 1
- الجرعة 3: موديرنا، بعد أربعة أسابيع (28 يومًا) من تلقي الجرعة 2
- الجرعة 4/الجرعة المعززة: بعد ثلاثة أشهر من تلقي الجرعة 3. ويمكن أن تكون هذه الجرعة من لقاح فايزر أو موديرنا. وتعتبر هذه الجرعة جرعة معززة.

توفر مؤسسة Henry Ford Health جرعات معززة من لقاح فايزر للمرضى المصابين بضعف المناعة ممن تلقوا لقاح موديرنا سابقًا.

ينبغي للأشخاص المصابين بضعف المناعة بعمر 18 عامًا فأكثر ممن تلقوا لقاح جونسون آند جونسون أن يتلقوا ثلاث جرعات:

- الجرعة 1: جونسون آند جونسون

- الجرعة 2: أحد لقاحات mRNA (فايزر أو موديرنا) بعد 28 يومًا من جرعتك الأولى
- الجرعة 3: ستلقى جرعةً معززةً من أحد لقاحات mRNA بعد شهرين من الجرعة 2

هل ستحسن الجرعة المعززة من معدل حمايتي ضد المتحورين دلتا وأوميكرون؟ نعم، ستحسن من معدل حمايتك ضد جميع سلالات فيروس كوفيد-19، بما في ذلك المتحورين دلتا وأوميكرون. وستقلل أيضًا من فرص الإصابة بمرض شديد إذا تعرضت لعدوى كوفيد-19.

هل ستتفاقم حدة الآثار الجانبية بعد تلقي الجرعة المعززة؟ تتشابه الآثار الجانبية بعد تلقي جرعة معززة من لقاح موديرنا أو فايزر مع الآثار التي أصابت الأشخاص بعد تلقيهم أول جرعتين من اللقاح. تكون معظم الأعراض خفيفة إلى متوسطة الحدة، والآثار الجانبية الأكثر شيوعًا هي الإرهاق والألم بموضع الحقن. وقد أبلغ الأشخاص الذين تلقوا جرعة معززة من لقاح جونسون آند جونسون عن آثار جانبية أخف حدةً من الآثار الجانبية للجرعة الأصلية.

ما هي مخاطر تلقي الجرعة المعززة؟ إن خصائص السلامة للجرعة المعززة هي نفس خصائص جرعتي اللقاح الأولى والثانية.

### الأسئلة الشائعة حول سلامة تلقي اللقاح

كيف نعرف إذا كانت لقاحات mRNA ليس لها أي آثار طويلة المدى؟ على الرغم من أن اللقاحات قد تكون حديثة، فإن تكنولوجيا mRNA المستخدمة في صناعتها مُستعملة منذ عقود في إنتاج علاجات للسرطان والإنفلونزا وفيروس زيكا وداء الكلب. وقد علمتنا هذه التجربة أن آثارًا جانبية غير معروفة ومتأخرة تظهر في غضون شهرين من تلقي اللقاح. وهذه اللقاحات قيد الاستخدام منذ عدة أشهر، منذ فترة تزيد عن العام عندما أجريت التجارب الأولى لإنتاج اللقاح. لا توجد آثار جانبية بعيدة المدى تستدعي القلق.

هل للقاحات أي آثار جانبية؟ نعم، فكما هو الحال مع اللقاحات الأخرى، يمكن للقاحات كوفيد-19 أن تتسبب في حدوث: ألم واحمرار وتورم بموضع الحقن وحمى وألم بالعضلات وشعور بتعب وقشعريرة وصداع وغثيان. يمكن أن يزداد معدل تكرار هذه الآثار الجانبية بشكل أكبر منه مع اللقاحات الأخرى. وعلى الرغم من أن الأعراض قد تكون مزعجة، وفي بعض الأحيان قد تكون شديدة، من المفترض أن تزول في غضون 24 إلى 48 ساعةً. ويتمكن أغلب الأشخاص من ممارسة أنشطتهم اليومية العادية. يمكن تناول أسيتامينوفين (تايلينول) بعد تلقي اللقاح للمساعدة في تخفيف ما تصاب به من أعراض. وإذا استمرت الأعراض، يُرجى التواصل مع مقدم رعايتك الأولية.

هل يمكنني تلقي لقاح كوفيد-19 ولقاح آخر، مثل مصل الإنفلونزا، في نفس الوقت؟ نعم. يمكن للأطفال والبالغين تلقي لقاحات كوفيد-19 في نفس الوقت مع لقاحات أخرى.

هل تلقي لقاح جونسون آند جونسون آمن بالنسبة للسيدات؟ نعم، لكن ينبغي للسيدات اللاتي تقل أعمارهن عن 50 عامًا توخي الحذر من خطر نادر الحدوث لكن يزداد خطر الإصابة به وهو متلازمة تجلط الدم ونقص الصفيحات الدموية (Thrombosis with Thrombocytopenia Syndrome, TTS). إن حالة خطيرة تتضمن تكوّن جلطات دموية وانخفاض تعداد الصفيحات الدموية. ولا يرتبط لقاحا فايزر وموديرنا بهذا الخطر. لذا إن كنتِ سيدة يقل عمرها عن 50 عامًا، فقد تشعرين براحة أكبر عند اختيار واحد من هذين اللقاحين.

هل ينبغي أن أقلق من الإصابة بالتهاب عضلة القلب؟ تم الإبلاغ عن حالات من الإصابة بالتهاب عضلة القلب (يعرف أيضًا بالتهاب العضلة القلبية والتهاب التامور) بين الشباب بعد تلقي لقاح كوفيد-19 من فايزر أو موديرنا من نوع mRNA، لكنه أمر نادر الحدوث. وإذا كانت لديك أي مخاوف، يُرجى التحدث مع طبيبك أو طبيب طفلك.

هل يمكن أن يسبب لقاح كوفيد-19 ظهور نتيجة إيجابية خاطئة في فحص التصوير الشعاعي للثدي؟ نعم، فعندما يبني الجسم استجابة مناعية تجاه اللقاح، يمكن أن يؤدي ذلك في نسبة ضئيلة جدًا من الأشخاص إلى تورم العقد اللمفاوية بشكل مؤقت. وإذا تورمت العقد اللمفاوية تحت الإبط، يمكن أن يسبب ذلك ظهور نتيجة إيجابية خاطئة في فحص التصوير الشعاعي للثدي. لذلك، يوصى بتحديد موعد الفحص الروتيني للتصوير الشعاعي للثدي إما قبل تلقي لقاح كوفيد-19 أو بعد أربعة أسابيع من تلقي الجرعة الثانية.